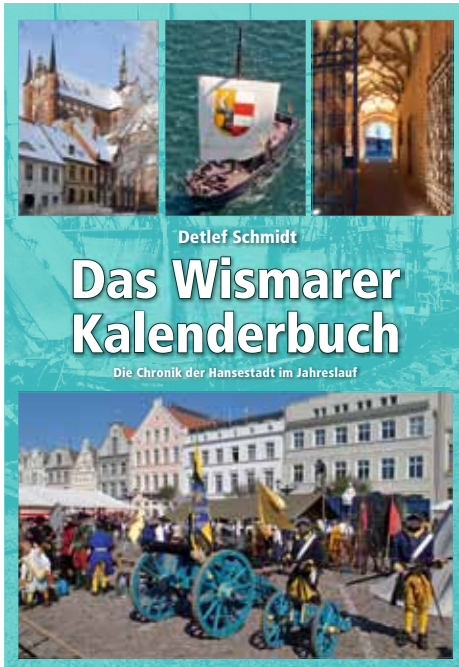


WISMAR-ZEITUNG

Informations- und Anzeigenblatt für die Hansestadt Wismar und Umgebung 05/15 • 19.03.2015

Das Wismarer Kalenderbuch

Die erste Wismar-Chronik seit 1929 erscheint am 26. März 2015



Den 26. März sollten sich alle an der Wismarer Geschichte Interessierten vormerken. Pünktlich zum 70. Geburtstag des Heimatforschers Detlef Schmidt erscheint „Das Wismarer Kalenderbuch – die Chronik der Hansestadt Wismar im Jahresverlauf“ wiederum unter Federführung und mit finanzieller Unterstützung der Buchhandlung Hugendubel.

Getrost kann man dieses Buch als das Lebenswerk von Detlef Schmidt bezeichnen, denn für keines seiner erfolgreichen Bü-

cher davor hat der Wismarer Ortschronist so viele Daten und Fakten zusammengetragen. Monat für Monat erzählt Detlef Schmidt kurzweilig besondere Anekdoten zur Wismarer Geschichte, und im Anhang eines jeden Monats sind dann alle Daten zur Ortsgeschichte chronologisch sortiert aufgeführt, unabhängig, ob sie sich im 14. oder im 20. Jahrhundert zugetragen haben. Ergänzt wird das Buch durch zahlreiche Spezial-Themen, wie zu den Bombenangriffen, zur Werftgeschichte, zur Wendezeit,

zu den Städtepartnerschaften und zu Ehrungen, und durch ein umfangreiches Sachregister. Der Fotograf Hanjo Volster trägt mit seinen wunderbaren Aufnahmen wiederum zum optischen Gelingen des Bandes bei.

Am Samstag, dem 28. März, von 10.00 bis 12.00 Uhr signiert Detlef Schmidt sein Wismarer Kalenderbuch (Preis 29,90 Euro), das in einer limitierten Auflage erscheint. Bestellungen nimmt die Buchhandlung Hugendubel (Telefon 03841 40100) ab sofort gerne entgegen.

*Sektangebot vom
19.3.2015 - 6.4.2015*



1 Karton nur 32,50 €
5 Flaschen zahlen+1 Flasche gratis

Hanse Sektkellerei "Altes Gewölbe"
Tel. 03841/48480, Turnerweg 4, 23966 Wismar
Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 10-16 Uhr

Wir suchen Sie!

Mitarbeiter/-in

für den Bereich der Neumöbelmontage

&

Kraftfahrer/-in

für Neumöbellieferung an Endkunden,
Führerscheinklasse C1
ist erforderlich.

Ihre Bewerbung
senden Sie bitte an:

**Schönfeldt
Fuhrbetrieb GmbH,**

Hauptstraße 1c
23974 Hornstorf

oder kontaktieren Sie uns
telefonisch unter:

03841 214776

WISMAR-ZEITUNG

Die nächste Ausgabe erscheint am
2. April 2015

WISMAR

FISCH-FEINKOST AUS MECKLENBURG

FISCH  VIelfÄLTIG  LECKER

Täglich
Fabrikverkauf

Räucherei mit
Imbiss

*Wir wünschen unseren Kunden
ein frohes Osterfest.*



Gerne nehmen wir Ihre Bestellungen für Fischplatten entgegen.

Wismar Fisch-Feinkost GmbH

Alter Holzhafen 33 · 23966 Wismar

Tel. (03841) 282564 · Fax 283678 · www.wismarfisch.de

www.abendfrieden-gmbh.de

ABENDFRIEDEN

BESTATTUNGEN GMBH



Ein guter Abschied.
Anfang schöner Erinnerungen.

Schweriner Str. 23 · 23970 Wismar

Telefon 03841/763243

Wo sind sie geblieben?



...gemeint sind die Skulpturen, die unsere Innenstadt zur DDR-Zeit bereicherten, die sogenannte „Kunst im öffentlichen Raum“.

Erinnern möchte ich an das „Mädchen mit der Taube“ in der Altwismarstraße, die „Fische“ am Markt (Höhe Café Hegede), den „Fuchs und den Storch“ in

der Krämerstraße und das „Mädchen“ am Durchgang zum Rudolph-Karstadt-Platz. Irgendwo müssen diese Kunstgegenstände doch heute sein: vielleicht im Museum? Wie lange sollen sie dort noch eingelagert und den Wismarern und ihren Gäste vorenthalten werden?

Gerne erinnere ich mich an meine Kurzurlaube besonders in Spanien, Italien und in skandinavischen Städten, wo an jeder Ecke Kunst im öffentlichen Raum mit zum Leben gehört. So gibt es in Oslo nicht nur den großen Menschengruppenskulpturenpark, sondern auch die Bank, wo schon einer sitzt, oder der Mann, der eine Zeitung liest... lebendige Kunst.

In Wismar gibt es solche zwar auch, und zwar als Tauziehergruppe von Prof. Karl-Henning Seemann – doch, wenn wir ehrlich sind, sehr versteckt, im Mauernidyll des Kirchenschiffes von St. Marien.

Lieber Bürgermeister, liebe Bürgerschaft, liebe Stadtverwaltung, lassen Sie doch die genannten Kunstobjekte den Frühling 2015 in Wismar erleben. Holen Sie die Skulpturen aus ihren „Verstecken“, legen Sie unkompliziert in der Innenstadt und am Alten Hafen („Die Fische“ wären dort bestens geeignet) Standorte fest und installieren Sie sie. Das würde nicht nur mich erfreuen. Danke sagt jetzt schon Ines Raum



Ausstellung „Impressionen“ in Boltenhagen

Vom 16. März bis 13. September 2015 stellt die aus Altenholz bei Kiel stammende Künstlerin Edeltraud Wörner im Iberotel in Boltenhagen, Baltische Allee 1, „Impressionen“ in Form von Aquarellen, Gouachen und Acrylarbeiten aus. Die offizielle Eröffnung dieser Ausstellung findet am Sonntag, dem 29. März 2015, um 19.00 Uhr statt. Da-



„Feierabend“ von Edeltraud Wörner
ran Interessierte können sich dafür gerne per Telefon 038825 3848815 anmelden.

Ausstellung im Wismarer Baumhaus

Noch bis zum 6. April 2015 ist die neue Ausstellung mit Male-reien und Zeichnungen von Lili Sommerwind im Baumhaus am Wismarer Alten Hafen bei freiem Eintritt täglich im März von 10.00 bis 16.00 Uhr und im April von 9.00 bis 17.00 Uhr zu sehen.

Landschaften und Strukturen sind dabei die Bildthemen der Berliner Künstlerin.



Die Rote Karte geht um!

Die Fußballer Hansa Rostocks spielen mit allen Mitteln. Sie schießen die Tore jetzt auch per Hand. Glück gehabt. Keine Rote Karte.

Kultusminister Brodkorb sollte verzweifelt sein. Die Theaterleute und Besucher unserer Theater zeigten ihm die Rote Karte. Geht es bei uns in MV um Kultur, hört man im gleichen Atemzug die Worte Kürzung und Abbau. Bei aller Kritik an Brodkorb, das kann doch nicht nur an ihm liegen. Und seht ihr, da meldet sich doch Alterspräsident Wolfgang Thierse. Mit Geld? Mit Unterstützung? Nein! Mit Kritik und der schlechthin zutreffenden Sicht, dass man doch eine solche gewachsene Kulturlandschaft erhalten müsse. Nun denkt ihr: Toll! Endlich einer, dem unsere Kultur am Herzen liegt. Aber weit gefehlt, Freunde, dem geht es darum, dass diese Politik zu einem Imageschaden für die Partei führen könnte! Darum: Rote Karte für Wolfgang Thierse und den Rat, zu überlegen, dass streikende Lehrer, die mehr Gehalt und einheitliche Tarifeingruppierungen fordern, keine Kürzung ihrer Altersversorgung hinneh-



men wollen, auch keine Bonuspunkte für seine Partei sind.

Rote Karte auch für Andreas Kümmert. Ja, da können wir Spatzen mitreden, wir sind Singvögel. Ja! Wirklich! Nun sagt ihr wieder, was das wohl für ein Gesang sei, den wir hervorbringen. Einverstanden, der schönste ist es nicht. Aber unter euch gibt es auch so einige, die mit Ton, Harmonie und Rhythmus auf Kriegsfuß stehen. Seht ihr? Aber auf dem Song-Contest-Vorentscheid für Wien – alle Achtung! Die Interpreten kann man ja alle hinschicken. Nur, ausgerechnet den, der dann gar nicht hinfah-

ren will, den erwählt ihr. Da macht einer den Joe Cocker, und nicht schlecht. Nicht schlecht! Doch dann hat er jählings die Hosen voll. Tragisch. Das werdet ihr von Charlie Hübner nicht erleben. Der singt zwar nicht, aber gewinnt mit dem »Polizeiruf 110« den Fernsehkrimipreis. Den gibt der doch nicht zurück. Das ist ein Kerl. Für den geht es doch nun erst richtig los!

Also gut! Dumm gelaufen. Und die Ann Sophie wird es auch richten. Aber was sie kann, werden viele in Wien ähnlich gut können. Eine Antwort auf Österreichs bärtige Conchita Wurst wäre doch eher, dass wir »Die Muskeln zeigen« oder zumindest »Die Beleuchtung wechseln«! Ich meine das ernst, Freunde. Wir Spatzen sind Singvögel, haben Kompetenz, nur eben kein Mitspracherecht. Warum habt ihr denn nicht die kreativen Mädels der Gruppe Laing favorisiert? Die sahen nicht so aus, als ob sie Angst hätten. Die haben doch alles, was sie haben sollten: musikalische Originalität, mehrstimmigen Gesang, Temperament und Rhythmus, Humor, gutes Aussehen und einen ausgepräg-

ten Show-Stil. Da kommt keine Langeweile auf. Selbst Schmilinski wird in seinem Fernsehsessel munter: „Die können wir zur Eröffnung des ‚Weinbergs‘ nach Wismar holen.“

Elli staunt: „Wie kommst du denn darauf? Ich denke, du glaubst nicht daran, dass der jemals wieder eröffnet wird?“

„Nun, ja! Vielleicht entscheidet man sich doch noch einmal für das, was man will, setzt Prioritäten für Gastronomie oder Museum. Weißt du Elli, wenn es beispielsweise nicht möglich wäre, in der historischen Diele zu sitzen, könnte ich doch in jedes andere beliebige Restaurant gehen. Und natürlich möchte ich wieder an dem schönen runden Tisch sitzen, an dem die Flächen für den Bauch ausgeschnitten sind. Da passe ich inzwischen richtig rein. Und der wird ja wohl noch da sein! Oder?“ Und ihr?

Passt mir gut auf. Bald ist wieder der 1. April. Und nochmals braucht ihr nicht nachzuschauen, ob Mc Donalds in den ‚Weinberg‘ gezogen ist. Aber was dann? Rote Karte?

Tschilp!

Euer Wismarer Stadtspatz

FAHRZEUGAUFBEREITUNG

- Fahrzeugaußenwäsche
- Motorreinigung
- Fahrzeuginnenreinigung (trocken oder nass)
- Lackkonservierung
- Aufbereitung von verwitterten Lacken
- Geruchsbeseitigung (Ozonbehandlung)

Bei uns erhalten Sie eine Pkw-Intensivreinigung zu günstigen Preisen!



Bitte vereinbaren Sie mit uns einen Termin.

Gewerbehof 5, 23970 Wismar
 Telefon: 03841 224470
 Internet: www.arctic-dienstleistung.de

iperdi

intelligente Personaldienstleistungen

Mitarbeiter m/w gesucht

Helfer und Staplerfahrer

mit super Bonusprogramm -
 Kommen Sie in unser neues Büro und informieren Sie sich!
 Mo.-Do. von 9.00 bis 15.00 Uhr

iperdi AHR GmbH · Mühlenstraße 30-32, 23966 Wismar · Tel.: 03841/30347-0 · www.iperdi.de

Birgit Dargel

exam. Altenpflegerin



Urlaubs- und Verhinderungspflege Senioren- und Demenzbetreuung Hauswirtschaftliche Versorgung

Franz-Liszt-Straße 25 · 23968 Wismar
 Tel.: 03841 396811

Persönliche Beratungsgespräche nach Vereinbarung

Familien & Senioren Hilfe Dargel
 Individuelle Betreuung in Ihrem Zuhause!

BIEBERNICK

FENSTER UND TÜREN

RONDO

Der Original-Rundrollladen




INSEKTENSCHUTZ
 NEHER

Perfekte InsektenSchutzGitter von Neher. Nach Maß.

Am Seeufer 8 · 23970 Wismar
 Tel.: 03841 214713
 Fax: 03841 2227 11

Markthalle Wismar – Veranstaltungstermine



März 2015

Sa., 28. März
 So., 29. März

von 10.00 bis 17.00 Uhr

Veranstalter: Marktveranstaltung Janssen GmbH
 Telefon: 0441 936 236-60 · www.flohmaxx.de



Bessere Noten mit dem Testsieger

- Zuerst ein individuelles Gespräch
- Kostenloser Probeunterricht
- Nachhilfe bei aktuellen Themen, erkennen und schließen der Lücken
- Steigende Selbstsicherheit führt zum Erfolg
- Aus unserer Hilfe folgt dann die Selbsthilfe

Feb. 2015: TÜV prüft und zertifiziert unsere Schülerhilfe

Nachhilfe und Beratung beim Testsieger für

- ✓ Deutsch
- ✓ Englisch
- ✓ Französisch
- ✓ Russisch
- ✓ Mathematik
- ✓ Physik
- ✓ Bildung & Teilhabe
- ✓ alle Klassenstufen

Getestet bei Nachhilfe-Institute Testsieger

Jetzt beraten lassen:
 03841 - 70 46 70
 www.schuelerhilfe.de/wismar

Schülerhilfe • Turnerweg 4c • 23966 Wismar

City Partner Hotel Alter Speicher lädt ein zur „Mordversteigerung“

„Es ist, was es ist: eine Weltsensation!“ Mit diesen Worten eröffnet der windige Antiquitätenhändler Alexander Savon eine ganz besondere Versteigerung. Denn Herr Savon hat angeblich den Schatz des legendären Klaus Störtebeker entdeckt und will ihn mit Unterstützung seiner Stiefmutter zu Geld machen. Unter den Gästen befindet sich auch sein Stiefbruder, der dem glücklichen Schatzjäger ganz genau auf die Finger schauen will. Als es dann zu Eifersüchteleien zwischen der Stiefmutter der beiden und der intriganten Frau Streusand kommt und der Abend aus dem Ruder zu laufen droht, passiert auch noch ein Mord. Aber unser Hobbydetektiv Pastor Gnadenreich löst den Fall, und zwar mit Ihrer Hilfe.

Seien Sie also am Freitag, dem 10. April 2015, um 19.00 Uhr zu Gast beim „Mörderischen Dinner“ im City Partner Hotel „Alter Speicher“. Nach einem Begrüßungscocktail wird Ihnen während kurzer Pausen der „Mordversteigerung“ ein köstliches 4-Gänge-Menü serviert. Ein kulinarischer, spannender und kurzweiliger Abend ist Ihnen versprochen – und das für einen Gesamtpreis von 59 Euro pro Person.

Reservierungen sind ab sofort möglich im City Partner Hotel



„Alter Speicher“ (Betreiber: Hotelbetriebsgesellschaft Alter Speicher mbH), Bohrstraße 10-12a, per Tel.: 03841 3033080 oder per E-Mail: wismar@hotel-alter-speicher.de. Weitere Informationen gibt es auch unter www.hotel-alter-speicher.de / Mörderische Dinner. I. R.

- Weitere Dinner-Termine:**
- 20.06.2015 Störtebeker-Mordsgeschichte
 - 31.10.2015 MordsErbschaft
 - 18.12.2015 MordsTheater
 - 28.12.2015 Mörderisches Dinner
 - 16.01.2016 Mörderisches Dinner

Wer gibt eine sehr alte, echte Bernsteinkette (unbeschädigt), möglichst eigelb- oder karamellfarbig, ab, evtl. mit passendem Armband dazu.
 Tel.: 01577 3819456

Land & Leben

Wohnaccessoires im ländlichen Stil

Inh. Diana Brink

Frühling lässt sein blaues Band ...



Hegede 1 · 23966 Wismar
 ☎ 03841 224078

Wir sind für Sie da:

Mo.–Fr. 09.30–13.30 Uhr
 14.30–18.00 Uhr
 Sa. 10.00–14.00 Uhr

Frauen-Sonntags-Café in Gägelow

Der Verein Frühstücks-Treffen für Frauen lädt in diesem Jahr am Sonntag, dem 12. April 2015, von 15.00 bis 17.30 Uhr zum „Sonntags-Café“ in das Wyndham-Garden-Hotel in Gägelow, Bellevue 15, ein. Bei Kaffee und Kuchen wird die siebenfache Mutter und Lehrerin Birgit Sych aus Berlin einen kurzweiligen Vortrag zum Thema „Rennst du noch oder lebst du schon?“ halten. Dabei macht sie Vorschläge, wie man seine Zeit effektiver planen kann, die zum Nachdenken, aber auch zum Schmunzeln anregen. Der Kostenbeitrag für diese Veranstaltung beträgt 11 Euro. Eintrittskarten gibt es ab sofort in der Buchhandlung Peplau.

20 Jahre Restaurant „Kaminstube“ und Pension „Chez Fasan“ in Wismars Altstadt

Seit nunmehr zwei Jahrzehnten sind die Familien Groß und Konietzka in der Wismarer Bademutterstraße unermüdlich für ihre Gäste im Einsatz.

Noch genau weiß Gerd Groß, wie seine Leidenschaft zu seinem Beruf anfang. Er wollte unbedingt Koch werden. So absolvierte er seine Ausbildung bei dem renommierten Cuisine-Chef Eduard Rollinger in einem Kurhotel im saarländischen Weiskirchen. Danach sammelte der Jungkoch Erfahrungen im Ausland und eröffnete Mitte der achtziger Jahre in Belgien ein kleines Steak-Restaurant.

Den Sommer 1990 wird Gerd Groß niemals vergessen: bei einem Urlaubsaufenthalt an der Wohlenberger Wiek lernte er seine zukünftige Frau Simone kennen, und ein Jahr später war er Bürger der Hansestadt Wismar.

An der Stelle, wo er seine große Liebe fand, eröffnete er zwei Jahre später ein kleines Restaurant mit Biergarten, das schnell zu einer beliebten Adresse für die Urlauber zwischen Wismar und Boltenhagen wurde.

Das reichte dem quirligen Gerd Groß aber nicht. Auf der Suche nach einem geeigneten Objekt in Wismar fand er das Altstadtthaus Bademutterstraße 19 als geeignet, darin ein Restaurant mit einem besonderen Ambiente und französischer Küche zu betreiben. 1995 war es endlich so weit: das Restaurant „Chez Fasan“

war geboren. Feine, leichte Küche mit einer besonderen Note war immer sein Steckenpferd.

Aber Gerd Groß ließ nicht locker: ein Restaurant ist schön, eine Pension dazu noch schöner. Also ging er zusammen mit seiner Frau auf Immobiliensuche und fand ein weiteres geeignetes Objekt gleich gegenüber vom „Chez Fasan“. Aber es sollte nicht bei diesem einen bleiben. Heute gehören zur Pension „Chez Fasan“ vier Häuser mit insgesamt 25 Zimmern. Ebenfalls steht in einem der Häuser ein historischer Gewölbekeller für Feierlichkeiten für bis zu 30 Gästen zur Verfügung.

Ihr Restaurant heißt seit 2013 „Gerd's Kaminstube“, da das Herz des Restaurants ein gerade in den Wintermonaten anheimelnder Kamin ist. Gerd Groß ist auch heute noch am liebsten Koch – und das mit Leib und Seele. Er ist stets bemüht, seinen Gästen etwas Besonderes servieren zu können. So verbringt er Stunden zwischen den Herden, kocht Knochen aus, um daraus Soßen zu gewinnen, blanchiert Gemüse, pariert Fleisch, putzt Fisch... seine Frau Simone schaut ihm auch heute noch gerne dabei zu. Und sein Engagement lohnt sich. Das beweisen die vielen zufriedenen Gäste, die er im Restaurant, aber auch per Lieferservice für Feierlichkeiten verwöhnt. Stolz ist Gerd Groß, dass er vor nunmehr elf Jahren in

einem asiatischen Food-Magazin ausgezeichnet wurde, als er mit hochrangigen Köchen im Wettbewerb stand.

Und Gerd Groß weiß, dass zu einem guten Essen stets ein guter Wein gehört. So besucht er regelmäßig mit seiner Frau Weingüter, um Weine zu verkosten und sie dann für seine „Kaminstube“ zu ordern.

Auch gute Tropfen aus Übersee runden das Weinangebot der beiden ab. Ihr 20-jähriger Erfolg in der Gastronomie war aber nur möglich durch die Unterstützung des Vaters und Schwiegervaters Manfred Konietzka. Dafür danken Simone und Gerd Groß ihm von Herzen. Des Weiteren gilt ihr Dank ebenfalls ihren Mitarbeitern. I. R.



Restaurant Gerd's Kaminstube




Öffnungszeiten: Mo.–Sa. ab 17.30 Uhr ...
 Bademutterstraße 19, 23966 Wismar, Tel. 03841 3288340
www.kaminstube-wismar.de

PENSION CHEZ FASAN



Bademutterstraße 20A, 23966 Wismar
 Telefon: 03841/213425 · Fax: 202285
 E-Mail: service@pension-chez-fasan.de
 Internet: www.pension-chez-fasan.de

Osterbasteln in der Stadtbibliothek



Liebswerte Osterdekoration zum Selbstbasteln

Am 24. und 31. März wird's bunt, denn die Stadtbibliothek lädt an diesen beiden Dienstagen zwischen 15.00 und 17.00 Uhr zum Osterbasteln ins Zeughaus, Ulmenstraße 15, ein.

Junge Bastelfreunde ab vier Jahren können sich an Osterkörbchen, Eierbechern, Karten

und mehr versuchen. Die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen Dorita Reddemann und Ingrid Marten haben jede Menge Ideen für Tischschmuck zum Dekorieren und Verschenken.

Und beim Bemalen der mitgebrachten Ostereier sind der eigenen Kreativität keine Grenzen gesetzt.

Ove Kutz und Gregor Oldenburg sind „Heimliche Helden 2015“



Zwei beste Freunde aus Gägelow erhielten in der vergangenen Woche eine besondere Auszeichnung.

Der 12-jährige Ove Kutz (r.) ist schwer erkrankt und hat bereits eine Chemotherapie hinter sich. Sein Freund Gregor Oldenburg hat ihn während seiner Krankheit fast täglich unterstützt und ist nachmittags mit ihm den Unterrichtsstoff durchgegangen.

„Wir wollen doch nächstes Jahr gemeinsam zum Gymnasium wechseln“, so Gregor, der ebenfalls mit Sehnsucht darauf wartet, dass Ove wieder mit ihm so Fußball spielen kann wie früher.

Das sind die „Heimlichen Helden 2015“, so die Meinung von NDR 1 Radio M-V und der Sparkassen Mecklenburg-Vorpommern bei der Übergabe dieses Titels. I. R.

Das MEZ feiert Geburtstag

„23 Jahre MEZ – das muss gefeiert werden“, so lautet das Motto des diesjährigen Geburtstages des MEZ in Gägelow am 28. und 29. März. An beiden Tagen gibt es viel Spaß, Musik und so manche Überraschung. Am Sonnabend, dem 28. März, werden hauptsächlich junge Künstler musizieren, tanzen und schauspielern. Zu Gast sind an diesem Tag die kleine Big Band der Kreismusikschule „Carl Orff“, die Free Dance Schule und das Kindertheater „Blumental“, das ein neues Stück aufführen wird.

Am verkaufsoffenen Sonntag, dem 29. März, sind alle Geschäfte des MEZ von 12.00 bis 17.00 Uhr geöffnet und die aktuelle Frühjahrs- und Sommermode 2015 in Form von Bekleidung, Schuhen, Taschen und Schmuck wird präsentiert. Natürlich stammen alle vorgeführten Teile aus dem vielfältigen Angebot der MEZ-Filialen und können so an diesem

Tag gleich mit nach Hause genommen werden. Des Weiteren gibt es neue Düfte und Kosmetik auszuprobieren und das Neueste rund um den schicken Blick wird gezeigt. Zwischen den Modeschauen wird ein spektakulärer Überraschungsgast für Spaß und Unterhaltung in der MEZ-Passage, aber auch in einzelnen Geschäften sorgen. Die jüngsten MEZ-Besucher kommen ebenfalls auf ihre Kosten. Sie können an beiden Tagen Ostereier bemalen und damit unter anderem die MEZ-„Eierhecke“ auf dem Parkplatz schmücken und sich schminken lassen. Höhepunkt des Kinderprogramms wird zweifelsohne jedoch der Kinder-Mitmachzirkus sein, bei dem kleine Kunststücke selbst erlernt werden können.

Das MEZ freut sich auf viele Geburtstagsgäste und wünscht viel Spaß beim Bummeln, Kieken und Köpen!



Geburtstag
23 Jahre MEZ!

Verkaufs-offener Sonntag
29.03.
12 – 17 Uhr

Happy Birthday, MEZ!
28. + 29.03.2015

Wir feiern an 2 Tagen mit toller Musik, Modenschau und vielen Aktionen für unsere kleinen Besucher!
Überraschung: Rolling Piano

Marktstraße 1 | 23968 Gägelow | Telefon 0 38 41/64 34 48
www.mezgaegelow.de

Fahrschule Rath

Ausbildung aller Klassen

www.fahrschulerath.de

Wismar • Breite Straße 50
☎ 03841 762435
Bürozeit: Mo. + Di. 13.30–18.00 Uhr
Fr. 13.30–16.00 Uhr
Nächste Lehrgänge:
18.05.15

Wismar/Dammhusen • Bussardweg 1a
☎ 03841 702121
Bürozeit: Mi. + Do. 13.30–18.00 Uhr
Fr. 16.30–16.00 Uhr
21.04.15

Gägelow MEZ • Marktstraße 1
☎ 0171 4157453
Bürozeit: Mo. + Di. 17.00–18.00 Uhr
11.05.15

Aktion der MEZ-Apotheke

Informations-Blutdruckmess-Aktionstag
– kostenfrei –

Samstag, 28. März 2015
von 10.00 bis 16.00 Uhr

MEZ APOTHEKE Marktstraße 1
23968 Gägelow
Telefon: 03841 643436
Fax: 03841 643437

ASB

Arbeiter-Samariter-Bund
Wir helfen hier und jetzt

Geschäftsstelle
Dorfstraße 10
23968 Gägelow
Telefon: 03841 227200
Telefax: 03841 227203
E-Mail: ASB-Wismar@online.de · Internet: www.asbwismar.de

- Seniorentagespflege
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Sozialstation
- Essen auf Rädern
- Betreutes Wohnen
- Erste-Hilfe-Ausbildung
- Kindertagesstätte
- KISS Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen
- Behindertenfahrdienst
- Rettungsdienst
- Katastrophenschutz

Willkommen in Ihrem Urlaub
Alle Fahrten mit Zustieg am Wismarer ZOB!

Tagesfahrten

05.04. Ostern – Nord-Ostsee-Kanal inkl. Brunchbuffet, Ostereiersuche	73,- €
08.04. Miniaturwunderland Hamburg inkl. Eintritt & Freizeit Kinder bis 15 J. 32,- €	38,- €
10.04. Eine Reise um die Welt – Klimahaus Bremerhaven, inkl. Eintritt & Führung	49,- €
11.04. Kultur & Shopping – Friedrichstadt Palast, inkl. Eintritt PK 2 86,- € PK 3 77,- €	
12.04. Überraschungsfahrt inkl. Programm & Mittagessen	66,- €
15.04. Fruchtquelle Dodow & Gut Schwechow inkl. Führung, Verkostung bei einer deftigen Schlachteplatte	44,- €
19.04. Kristall- & Gradier-Therme Bad Wilsnack, inkl. Eintritt	46,- €
28.04. „Rote Rosen“ in Lüneburg, inkl. Stadtführung zu den Außendrehorten, Mittagessen, Freizeit	45,- €
18.04. – 27.04. Frühling auf Sizilien inkl. 2 x Ü/FR im Raum Gardasee, 2 x Ü/FR Fiuggi Terme, 5 x Ü/FR auf Sizilien, Ausflug zum Ätna und nach Taormina, nach Catania in die Weinberge, nach Syrakus	10 Tage 690,- €
25.04. – 28.04. Frühlingserwachen auf der Insel Rügen inkl. 3 x Ü/HP in Lauterbach, Ausflug Seebäder & Mönchgut, Ausflug Kreideküste & Binz, 1 x Lachsverkostung, 1 x Kaffeegedeck im Kurhaus Binz, 1 x Unterhaltungsabend mit Tanz	4 Tage 322,- €
10.05. – 17.05. sonnenverwöhntes Südtirol inkl. 7 x Ü/HP im 4-Sterne-Hotel in Terenten, Dolomitenrundfahrt, Stadtführung Meran, Bozen, Brixen, Ausflug Antholzer See & Fischleintal, Misurina.See	8 Tage 771,- €
20.05. – 27.05. Pfingsten im schönen Allgäu inkl. 7 x Ü/HP im 4-Sterne-Hotel in Balderschwang, geführter Ortsrundgang, Eintritt Schloss Linderhof, Ausflug Tannheimer Tal & Königsschlösser, Bodensee, Kleinwalsertal & Oberstdorf, Bregenzer Wald	8 Tage 775,- €
28.05. – 01.06. Herrliches Riesengebirge inkl. 4 x Ü/HP in Spindlermühle, Ortsführung, Rundfahrt mit Harrachov, Johannsbad – Trautenau – Hohenelbe, polnisches Riesengebirge mit Karpacz	5 Tage 389,- €
02.06. – 07.06. 4-Flüsse-Fahrt inkl. 5x Ü/HP in Mainz, Schifffahrt auf dem Main, Rhein, Neckar, Mosel, Stadtführung in Heidelberg, 1 x Weinprobe	6 Tage 578,- €
04.06. – 07.06. Dresden – Gartenträume, Gläserne Manufaktur & Märchenschloss inkl. 3 Ü/FR in Dresden, Stadtführung Dresden & Hellerau, Führung Großer Garten Dresden, Rundgang Gläserne Manufaktur, Ausflug Weesenstein & Pirna mit Reiseleitung, Eintritt und Führung Schloss Weesenstein	4 Tage 379,- €
06.06. – 08.06. 1000 Jahre Leipzig inkl. 2 x Ü/FR in Leipzig inkl. Stadtrundfahrt, Eintritt BUGA-Brandenburg	3 Tage 251,- €
22.06. – 30.06. Faszination Norwegen mit Hurtigruten inkl. Fähre Rostock – Gedser, Fähre Kopenhagen – Oslo mit Ü/FR an Bord, Fähre Bergen – Hirtshals mit Ü/FR an Bord, 6x Ü/HP in Norwegen, Hurtigruten-Schiffstour, Sognefjord-Kreuzfahrt, durchgehende Reiseleitung	9 Tage 1.490,- €

Fordern Sie gerne unseren Katalog an!

Sewert Reisen Marienplatz-Galerie, Marienplatz 11
19053 Schwerin · Tel.: 0385 568705
www.sewert-reisen.de

oder in Ihrem persönlichen Reisebüro in Wismar!

Kulinarisches zu den Ostein



il casale

Italienisches Restaurant,
Pizzeria und Eiscafé



Wasserstraße 1 a • Telefon: 03841 227361

Wir empfehlen uns auch
zum Osterfest
und wünschen unseren
Gästen schöne



Osterfeier- tage.

Ihre Teams vom „il Casale“ und „il bacetto“
freuen sich auf Ihren Besuch.

< 23966 Wismar >

„il bacetto“

Genießer-Eiscafé
auch mit Frühstück



Alter Hafen 10 • Tel.: 03841 3289668

Genießen Sie die
Ostertage gemeinsam
mit Ihren Liebsten an
einer hübsch dekorierten
Ostertafel und mit Oster-
überraschungen für
die Kleinen.

Restaurant & Hotel Wismar



HANSEATISCH – GEDIEGEN

*Man sagt dem Fisch
viel Gutes nach –
zu Ostern Fisch.*

Reservierungen nehmen wir
gerne entgegen.

Breite Straße 10 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 2273 40
Fax: 03841 22734222 · www.hotel-restaurant-wismar.de

Restaurant & Café

» Zur Linde «

Lassen Sie sich zur Osterzeit
kulinarisch verwöhnen.

Wir nehmen gerne Ihre Reservierung entgegen und
freuen uns auf Ihren Besuch.

Wir wünschen unseren Gästen ein frohes OSTERFEST.

Wir richten für Sie aus: **Feierlichkeiten aller Art**



Täglich ab 11.30 Uhr (Montag: Ruhetag)

Rudolf-Breitscheid-Str. 26 – 28 (Am Platz des Friedens) Wismar-Wendorf
Tel.: 03841 632077 · Fax: 25774508

info.restaurant-zurlinde@wismar.net · www.restaurant-zurlinde.de

GASTHAUS SEIT 1897



To'n Zägenkrog



mit Restaurant „Poeler Dampfer“

– maritimer Krog, Kajüte, Salon und Appartements –

Wir wünschen unseren
Gästen fröhliche Ostern
und verwöhnen
sie gerne mit einem
OSTERMENÜ.



Ziegenmarkt 10 · Tel. 03841/282716 · www.ziegenkrug-wismar.de

Fischrestaurant und Fleischspezialitäten

RESTAURANT SYRTAKI

GRIECH. SPEZIALITÄTEN
Familie Galanis



Mittagsangebote ab 5,90 €
Täglich 11.30 bis 14.30 Uhr
17.30 bis 23.00 Uhr

Wir nehmen gerne Ihre Reservierung
für die Osterfeiertage entgegen.

Wir wünschen
unseren Gästen
ein frohes und
erholsames
Osterfest.



Lübsche Str. 22 • 23966 Wismar
(St.-Marien-Passage)
Tel.: 03841 702330 oder 202023

Feste Feiern!

entspannt & elegant

Variable Räumlichkeiten für
10 bis 300 Personen

**Festpauschalen
ab 44 €**

pro Person inkl. Buffet,
Getränke & Dekoration

Hochzeiten, Silberhochzeiten,
Geburtstage, Jubiläen u. v. m.

PS: Trauung im Hotel möglich!

Ab sofort jeden 1. Sonntag im Monat

Schlemmer-Brunch

ab 10:30 Uhr mit Begrüßungssekt,
umfangreichem kalten und warmen
Brunch-Buffet, Kaffee & Saft
22,90 € pro Person

Wir freuen uns auf Sie!

WYNDHAM GARDEN

Wismar Bellevue 15
23968 Gägelow
Telefon 03841 - 6600
www.wyndhamgardenwismar.de

Zilles Kantine

Frühstück und Mittagstisch
heiße & kalte Speisen/Getränke

Mittagstisch ab 4,40 €
belegte Brötchen
ab 1,00 €



Wir richten auch gerne
Ihre Familienfeier für
bis zu 30 Personen aus.

Montag bis Freitag
6.00–16.00 Uhr

Lübsche Straße 95, 23966 Wismar, im MTCenter
Telefon: 03841 227763 · www.zilleskantine.blog.de

erfeiertagen

Zum Osterfest gehört ein gutes Essen. Da gibt es weltweit Traditionen, wie zum Beispiel in England das „Hot Cross Buns“, ein gewürztes kreuzförmiges Brötchen, in Tschechien das „Mazanec“, ein Osterbrot aus Mandeln und Rosinen, in Griechenland „Koulourakia, kleine Buttergebäckstücke, in Italien „Torta Pasqualina“, eine herzhaft Pastete mit Eiern und Spinat, oder der Osterkuchen „Casatiello“ mit Salami und Käse. In Polen wird natürlich etwas Herzhaftes serviert: „Zurek“, eine deftige Suppe mit Würstchen und Eiern.

Für die meisten Deutschen gehört am Ostersonntag ein zünftiges Osterfrühstück dazu. Auf dem bunt gedeckten Ostertisch stehen neben bunten Eiern Salate, Schinken- und Wurstspezialitäten und natürlich eine Auswahl an mildem und herzhaftem Käse.

Honig und verschiedene Marmeladen sollten natürlich für die Liebhaber von Süßem ebenfalls nicht fehlen. Ganz wichtig ist, dass jeder am Ostersonntag einen Apfel isst, der soll nämlich dafür sorgen, dass man das ganze Jahr gesund bleibt.

Unsere Gastronomen in Wismar und Umgebung halten nicht nur für das Osterfrühstück bzw. den Osterbrunch reichhaltige Angebote parat, sondern natürlich auch für ein unvergessliches Ostermittagessen. I. R.



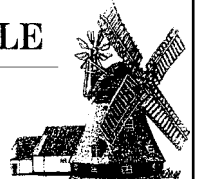
Lammrückenfilet mit Bohnen

OSTERBRUNCH in der MECKLENBURGER MÜHLE

Hotel & Restaurant

Ostersonntag & Ostermontag
11.30 – 15.00 Uhr

Wir wünschen allen Gästen fröhliche Osterfeiertage.



Tel.: 03841 398-0

für nur **24,24 €** inkl. alkoholfreier Getränke, Bier, Kaffee, Tee

– Um Reservierung bis 30. März 2015 wird gebeten –

MECKLENBURGER MÜHLE GASTRONOMIE GMBH V.GÖTZ



Stern Restaurant „Stern“

Lassen Sie sich zur Osterzeit kulinarisch verwöhnen.

Wir nehmen gerne Ihre Reservierung entgegen und freuen uns auf Ihren Besuch.

Wir wünschen unseren Gästen ein frohes OSTERFEST.



Wir richten für Sie aus: **Feierlichkeiten aller Art**

Restaurant „Stern“, täglich ab 16.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ab 11.00 Uhr
Lübsche Straße 9 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 25774-0 · Fax: 25774-505
www.stadthotel-stern.de · reservierung@stadthotel-stern.de

ASIA GARDEN ASIATISCHE SPEZIALITÄTEN

Rostocker Straße 2 (im Diamanthof) · 23970 Wismar
Tel.: 03841 225481

Öffnungszeiten: 11.30 bis 15.00 Uhr, 17.30 bis 23.00 Uhr

Großes Buffetessen

von 11.30 bis 14.30 Uhr und 17.30 bis 21.30 Uhr

• Chinesische Gerichte • Japanische Gerichte • Suppen • knusprige Ente • Salate • Fisch, Sushi, Meeresfrüchte und Garnelen • u. v. m.

Montag bis Donnerstag, mittags und abends **7,90 €**

Neu: Mongolische Gerichte

Freitag- und Samstagabend sowie an Sonn- und Feiertagen

12,90 €

Rind-, Hirsch- und Känguru-Fleisch, Lachs, Sushi
Blauhaifisch und vieles mehr – alles vom Grill

Empfehlungen für die ganze Osterwoche

Leichte klare **Hühnerbrühe** mit Eierkuchenteigstreifen und frischen Gartenkräutern
3,90 €

Forelle gebraten oder gedünstet mit Sahnemeerrettich an frischem Salat mit hausgemachtem Limettendressing, dazu reichen wir Petersilienkartoffeln

12,90 €

Seelachs gebraten unter Minz-Petersilienkruste an frischem Salat mit Limettendressing und Kartoffelschnee

12,90 €

Putenbrustfilet in Knusperpanade auf Zucchini-Tomaten-Lauchgemüse in Sahnesauce, dazu Basmatireis

13,90 €

Rücken vom Weideschäfchen zart rosa gebraten, auf Rosmarinsauce mit Prinzessbohnen, dazu reichen wir Bernaisekartoffeln

16,90 €

Medaillons vom argentinischen Rinderfilet (medium gebraten), an mediterranen Cherrytomaten in Sahnesauce, dazu reichen wir Gnocchi

22,90 €

RESTAURANT & CAFÉ
Schwedenwache

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ein frohes OSTERFEST wünschen Familie Berger und das Team des Restaurants & Cafés Schwedenwache.

Zusätzlich zu unserer vielseitigen Speisekarte bieten wir Ihnen eine Osterkarte an.
WIR BITTEN UM RESERVIERUNG!
Täglich ab 11.00 Uhr für Sie geöffnet.

Tel.: 03841 2273370
Am Markt 9 · 23966 Wismar

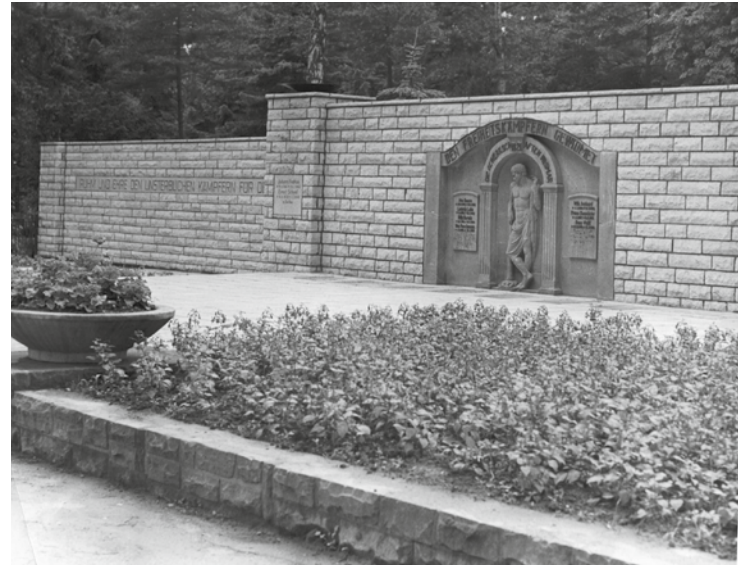


Die Wismarer Märzgefallenen

Am 19. März 1920 fielen sieben Wismarer im Kampf gegen Freikorps Truppen.



Ehrenmal für die Märzgefallenen von 1921 vor der Umgestaltung



Ehrenmal für Antifaschisten und Märzgefallene nach der Umgestaltung

Am 13. März 1920 begann der nach fünf Tagen gescheiterter Putschversuch von Wolfgang Kapp und Walther von Lüttwitz, bekannt als Kapp-Putsch gegen die Weimarer Republik. Er zwang die Reichsregierung unter Friedrich Ebert zur Flucht aus Berlin nach Weimar. Die meisten Putschisten waren aktive Reichswehrangehörige oder ehemalige Angehörige der alten Reichsarmee. Gründe für den Putsch waren die Republikfeindlichkeit sowie die Frustration vieler früherer Soldaten, die nun in etwa 120 Freikorps organisiert waren. Gegen den Putsch formierte sich in allen Teilen der deutschen Bevölkerung massiver Widerstand besonders aus der organisierten Arbeiterschaft, den Gewerkschaften und linksgerichteten Parteien.

In Berlin organisierte sich die Ministerialbürokratie gegen den Putsch und nutzte die Unorganisiertheit der Putschisten aus. Am 14. März 1920 rief die KPD zum Generalstreik auf, der wesentlich zum Erfolg der Putschgegner beitrug und auch in Wismar zur Durchführung kam. Hier

ruhte die Arbeit, der Eisenbahnverkehr war eingestellt und es gab kein Wasser und Gas in den Haushalten.

Am 18. März 1920 marschierte der Freikorpsführer Leutnant Gerhard Roßbach mit seiner eigenen von ihm gebildeten „Sturmabteilung Roßbach“ von Schwerin kommend mit 2.000 Soldaten in Wismar ein. Bei Kämpfen an der Straße und in den Dörfern wurden drei Landarbeiter erschossen. Wie Zeitzeugen berichten, zogen Roßbachs Truppen „grölend durch die Straßen“. Roßbach richtete im Rathaus sein Hauptquartier ein und ließ seine Soldaten nach „Rädelsführern“ suchen. Eigens dafür wurde im Café „Eichholz“ am Markt und im Hotel Stadt Hamburg ein „Kriegs- oder Standgericht“ eingerichtet, das natürlich auch zu Einschüchterungen der Bevölkerung dienen sollte. In Wismar hatte sich unter der Leitung der Gewerkschaft ein Aktionsausschuss gebildet, dem mehrere Organisationen und Parteien angehörten. Da man wusste, dass auf den Gütern um Wismar zahlreiche Waffen vorhanden waren,

beschlagnahmte man sehr viele von diesen und rüstete damit die Mitglieder des Wismarer Aktionsausschusses aus.

Am 19. März 1920 kam es im Bereich des Soldatenfriedhofes an der Rostocker Straße zu einem Feuergefecht, in dessen Folge sechs Wismarer verstarben. Ein siebter wurde gefangen genommen und ermordet. Leutnant Roßbach zog zwei Tage später mit seinen Söldnern aus der Stadt. Sie nahmen die im deutsch-französischen Krieg 1870/71 von Mecklenburgern erbeutete Kanone aus Metz, die mit den großen „Schwedenkanonen“ vor dem Stadthaus stand, mit. In Roßbachs Wismarer „Hauptquartier“, dem Rathaus, hinterließen sie ein Bild der Verwüstung. Zur Rechenschaft wurde keiner gezogen, denn durch das Amnestiegesetz vom 4. August 1920 gingen alle Teilnehmer des Kapp-Putsches straffrei aus. Die Wismarer trugen jedoch am Nachmittag des 22. März 1920 ihre sieben Toten, die fortan als „Märzgefallene“ in die Wismarer Geschichte eingingen, unter Anteilnahme von 3.000 Wisma-

rer, die die Straßen säumten, zu Grabe. Sie wurden alle auf einer Grabstelle beerdigt und ein Jahr später am 2. April 1921 wurde das für sie extra angefertigte Grabmal mit allen Namen der Gefallenen auf dem Friedhof eingeweiht. Dieses Ehrenmal haben die Wismarer sehr hoch gehalten, zumal die dort Beerdigten nicht unbedingt einer Ideologie zuzuordnen sind, sondern parteiübergreifend waren. Auch die Nazis haben an dem Grabmal nichts verändert oder die Würdigung verboten. Zu DDR-Zeiten wurde jedoch das Ehrenmal in eine Art „Grabstelle der Sozialisten“ verändert.

In der Mitte des Grabmales wurden Erinnerungstafeln an die im KZ umgekommenen Wismarer Johann Frehse und Ernst Scheel eingelassen. Auf dem Gräberfeld wurden dann noch fortan „verdiente Funktionäre“ bestattet.

Das ursprüngliche Denkmal erhielt eine zusätzliche Mauer, auf der oben Feuerschalen angebracht sind. Es sollte eben ein Ehrenhain werden.

Detlef Schmidt

IMPRESSUM

Herausgeber:

AnzeigerVerlag Wismar GbR

Dankwartstraße 22, 23966 Wismar, Tel. 03841 213213 und 0172 3108578,

Fax: 03841 213195

Redaktion: Ines Raum, Tel. 03841 213213 und 0172 3108578

redaktion@wismar-zeitung.de

Die Redaktion freut sich über eingereichte Beiträge, behält sich aber das Recht der Auswahl und der redaktionellen Bearbeitung vor.

Anzeigenverkauf:

Brigitte Hoppe, Tel. 03841 287600 und 0152 06310017, Fax: 03841 287601

Brunhild Fillbrandt, Tel. 03841 638623 und 0174 4696028, Fax 03841 638624

anzeigen@wismar-zeitung.de

Satz: Verlag „Koch & Raum“ Wismar OHG, Dankwartstraße 22, 23966 Wismar

Druck: Hanse-Druck Wismar, Mecklenburger Str. 28a, 23966 Wismar

Erscheinungsweise: 2 x monatlich

Auflage: 28.000 Exemplare

Verteilung: an Haushalte und Unternehmen in der Hansestadt Wismar und Gägelow

Anzeige

WISMARER GEBRAUCHTMÖBEL
AN- UND VERKAUF

Inh. Marlies Kroll

Online-Shop

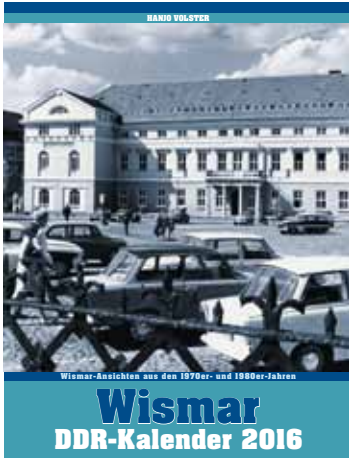
www.wismarer-gebrauchtmöbel.de

*Kleinumzüge, Wohnungsberäumungen,
Haushaltsauflösungen und Internetverkauf*

Hermes PaketShop-Annahme

Tel.: 03841 229965 · Claus-Jesup-Straße 7 · 23966 Wismar

Neue Wismar-Kalender 2016



„Wer zu spät kommt, den bestraft das Leben...“ Frei nach dem Zitat von Michael Gorbatschow sollten alle Wismar-Freunde schon rechtzeitig die Gelegenheit nutzen, die neuen Hanjo-Volster-Kalender für das kommende Jahr 2016 ab sofort bei Hugendubel zu erwerben.

Von besonderem Interesse dürfte wieder der **Wismarer DDR-Kalender** sein, dessen erster Jahrgang im vergangenen Jahr bereits im April nach wenigen Tagen vergriffen war. Genau wie im vergangenen Jahr trägt die limitierte Auflage auch

in diesem Jahr wieder nur 250 Exemplare und natürlich sind neben den Wismar-Fotos der 1970er- und 1980er-Jahre wieder die alten DDR-Gedenktage, wie der „Tag der NVA“ oder der „Tag der sozialistischen Oktoberrevolution“ und der „Pioniergeburtstag“, eingetragen.

Ebenfalls schon bei Hugendubel und Foto Volster erhältlich ist der neue großformatige **Fotokalender** in Farbe mit brillanten aktuellen Wismar-Fotos zum Preis von 14,99 Euro, der erstmalig auch ein Nutzkalendarium zum Eintragen enthält.



25 Jahre Autohaus Hartwig



Die leichten Fälle, wie Zündkerzeneinstellung und Kolbenfresser, konnte fast jeder Trabi-Fahrer zu DDR-Zeiten am Straßenrand reparieren, aber wenn es um kompliziertere Wehwehchen der sogenannten „Renn-Pappe“ ging, musste schon ein Fachmann her. Und so einer war Johann Hartwig, der schon seit 1965 in Neuburg eine Trabantwerkstatt betrieb – und das bei höchstem Mangel an Ersatzteilen. „Da muss man sich immer etwas einfallen lassen“, hört sein Sohn Ralf Hartwig seinen bereits verstorbenen Vater immer noch hören.

Sofort nach der Wende ergriff Johann Hartwig die Initiative, um ein „richtiges“ Autohaus aufzubauen. „Er war damals so aufgeregt“, erinnert sich Ralf Hartwig. Da ihm die Fahrzeugausstattung und die Modelle des französischen Automobilherstellers Renault am besten gefielen, entschied sein Vater sich 1990 für die Automarke Renault. Weltweit arbeiten übrigens fast 130.000 Mitarbeiter im Renault-Konzern und produzieren jährlich über 2,7 Millionen Fahrzeuge.

1993 wurde dann das Renault-Autohaus Hartwig im Gewerbegebiet Rüggeow eröffnet. Sechs Jahre später erkrankte Johann Hartwig sehr schwer. Um seinen Lebens Traum fortzuführen, setzte sich der damalige Tischler Ralf Hartwig erneut mehrmals an die Schulbank, erlernte zunächst den Beruf des Kfz-Mechatronikers und absolvierte anschließend die langjährige Ausbildung zum Kfz-Meister. Seine heute elf Mitarbeiter sind ihm dafür sehr dankbar, denn auch sie schwärmen allesamt für die Marke Renault. Stolz ist das Autohaus-Hartwig-Team auf die Auszeichnung des TÜVs „Ausgezeichnete Qualität im Werkstatt-Service“, deren Urkunde das Autohaus schmückt.

Im Autohaus Hartwig werden nicht nur Neufahrzeuge im Pkw- (Tingo, Clio, Captur, Mégane, Scénic, Laguna, Koleos und Espace) und Nutzfahrzeugsbereich (Kangoo Rapid, Trafic und Master) in allen gewünschten Ausstattungen und Farben angeboten, sondern auch gute Gebrauchte. „Stark im Trend sind auch Elektrofahrzeuge der Marke Renault“, weiß Ralf Hartwig. Deshalb gibt es natürlich auch eine E-Ladestation im Autohaus Hartwig.

Zur Renault-Marke dazugekommen sind seit zehn Jahren Dacia-Fahrzeuge. „Da hat uns das Preis-Leistungs-Verhältnis einfach überzeugt“, so der 48-Jährige. Anlässlich dieses Jubiläums ist das neue Dacia-Sondermodell „Celebration“ im Angebot.

Anlässlich der beiden Jubiläen „25 Jahre Autohaus Hartwig“ und „10 Jahre Dacia“ gibt es bei den Rüggeower Franzosen in diesem Jahr noch günstigere Finanzierungs- und Fahrzeugleistungen.

Da kann man nur als Kunde gratulieren und sagen „Merci, Autohaus-Hartwig-équipe! (Danke, Autohaus-Hartwig-Team!)“

10 Jahre Dacia

Sondermodell Dacia Duster Celebration

Klima Tempomat Look-Paket

Der Dacia Duster
schon ab **13.990,- €***

Dacia Duster 1.6 16V 105 4x2: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 9,6; außerorts: 6,0; kombiniert: 7,1; CO₂-Emissionen kombiniert: 165 g/km. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

3 JAHRE GARANTIE
z. 100.000 km

DACIA GROUPE RENAULT

www.dacia.de

AUTOHAUS HARTWIG
OFFIZIELLER DACIA VERMITTLER
RÜGGOWER WEG 25 • 23970 RÜGGOW
03841-22510 • 03841-225129

*Unser Barpreis für einen Dacia Duster Essential 1.6 16V 105 4x2. Abbildung zeigt Dacia Duster Prestige mit Sonderausstattung.

Innovationspreis des Berufsverbandes ging an Wismarer Frauenarzt



Tagungspräsident Dr. Werner Harlfinger (links) und Dr. Christian Albring (rechts) überreichten den diesjährigen Innovationspreis des Berufsverbandes der Frauenärzte e. V. an den Wismarer Frauenarzt Ulrich Freitag für die Stärkung der Komplementärmedizin in der Frauenheilkunde.

Der Innovationspreis des Berufsverbandes der Frauenärzte e. V. wird jährlich an Persönlichkeiten verliehen, die mit wissenschaftlichen Neuerungen das Gebiet der Frauenheilkunde und Geburtshilfe bereichern.

In diesem Jahr ging in Düsseldorf diese besondere Anerkennung an den Wismarer Gynäkologen Dipl.-Med. Ulrich Freitag, der sich seit vielen Jahren als Vorsitzender des Berufsverbandes der Frauenärzte Mecklenburg-Vorpommern engagiert.

„Die innovative Tätigkeit von Ulrich Freitag hat begonnen mit der Entwicklung und Umsetzung des Projektes ‚Utraschalltrainer‘, der zunächst geburtshilfliche Themen, später auch Mammadiagnostik beinhaltete.

Und Ulrich Freitag hat das Impfen in der gynäkologischen Sprechstunde zum Thema gemacht. So war er federführend mit zahlreichen Veröffentlichungen, Tagungsbeiträgen und Vorträgen an der Einführung der HPV-Impfung gegen Gebärmutterhalskrebs beteiligt“, so die Laudatio des Präsidenten

des Berufsverbandes der Frauenärzte Dr. Christian Albring. Sein Verdienst ist es, dass in Mecklenburg-Vorpommern die höchste HPV-Impfrate verzeichnet wird.

Des Weiteren ist Ulrich Freitag Initiator und Vorsitzender der Arbeitsgruppe Komplementärmedizin und Mitgestalter der Arbeitsgruppe Sexualmedizin. Aus beiden wurde inzwischen ein Lern- und Kursprogramm entwickelt.

Auch entwarf der Wismarer Gynäkologe eine Broschüre zur Krebsfrüherkennungsuntersuchung. Ebenfalls wurde Ulrich Freitag mit diesem Innovationspreis für sein Engagement in der Komplementärmedizin geehrt.

Ulrich Freitag ist unermüdlich, wenn es um die Vorsorge und Behandlung von Frauen geht und lässt einfach nicht locker, bis er das nach seiner Überzeugung Wichtige vermittelt oder erreicht hat. „Dieses bewusste Engagement in der täglichen Zusammenarbeit zu erleben, ist sehr angenehm“, so seine Praxis-Kollegin Kerstin Laubinger. I. R.



Ulrich Freitag liegt die Beratung seiner Patientinnen sehr am Herzen.

Planen · Bauen
Wohnen
Grundstück
Haus
Garten

Ist Ihr Z...

Frühjahrsputz

Winter

Neubau · Sanierung · Verblendung

Baugeschäft
LARS SCHÖPPENER
Maurermeister

SCHÖPPENER

Dorfstraße 15 · 23966 Triwalk
Tel.: 03841 780087 · Mobil: 0172 5232572
Fax: 03841 780089
www.bau-schoeppener.de · E-Mail: bau-schoeppener@t-online.de

GHS-Landtechnik GmbH
Gägelower Handel und Service

Telefon:
03841 -
62700

- Verkauf
- Service
- Ersatzteile

Klützer Str. 2
23968 Gägelow

An der Kreuzung
Gägelow B 105,
Richtung Prosek

Reparaturen von Land-, Kommunal- und Kfz-Technik in eigener Werkstatt

Objekt- und Wohnraumberatung:

Christof Kohlmayr, Raumausstattermeister

Montag - Freitag 10.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

- Naturmatten
- Allergietestete Haushaltswäsche
- Bodenbeläge aller Art
- Dekorationen
- Sonnen- und Sichtschutz
- eigene Polsterei

Gewerbegebiet Hoher Damm • Am Seeufer 1
23970 Wismar • Tel.: (03841) 214981

DIEB UMZÜGE
CONTAINER · LAGERUNG
INTERNATIONALE MÖBELSPEDITION

Wismar 03841 284050
Schwerin 0385 555571

Container online!

Rund um die Uhr bestellen!

www.gollan.de

Gollan RECYCLING

Vermietung
2-Zimmer-Wohnung mit Südbalkon

ab 01.05.2015, 1. OG., ca. 65 m², integr. EBK, Duschbad, Gäste-WC, Abstellraum, Kellerraum, Kfz-Stellplatz
ruhige Wohnlage, zentrumsnah
490 Euro + NK + MS
Tel.: 04561/526623-21,
Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr

UMZÜGE

SCHÖNFELDT
Sicher & Sicher

NEUMÖBEL LAGEREI

Fuhrbetriebsgesellschaft mbH
23974 Hornstorf bei Wismar
Hauptstraße 1c
Telefon: 03841 214776 & 282897
Telefax: 03841 282421

Internet: www.schoenfeldt-fuhrbetrieb.de
E-Mail: info@schoenfeldt-fuhrbetrieb.de

Seffner UMZÜGE

Tel.: 03841 283037
23970 Wismar · Poeler Straße 17
www.seffner-umzuege.de

Zuhause fit für den Frühling?

*Der Frühling ist da!
Die Tage werden länger und heller und es gibt viel zu tun
in Wohnung, Haus und Garten.
Fenster möchten geputzt, die neue Wunschküche bestellt,
eine Terrasse oder ein Gartenhaus installiert oder ein
neues Haus gebaut werden.
Frühling heißt Neuanfang, begleitet von Optimismus und
Arbeitselan. Helfer für Ihren gibt es in Wismar und der
Region viele. Einige von ihnen präsentieren sich mit ihren
Leistungsangeboten, die sie sorgenfrei in den Frühling
starten lassen, auf dieser Seite.*



**Wir suchen ganz dringend
Einfamilienhäuser und
Mehrfamilienhäuser in und
um Wismar zu kaufen.**

Bitte alles anbieten.
Anruf ist jederzeit möglich!

Wismar-Immobilien GbR
Dankwartstraße 33, 23966 Wismar
Tel.: 03841 258490
Funk: 0172 3821749

LBS
Bankpartnern der Sparkassen



Wir sind in allen Baufinanzierungs-
fragen für Sie da.

LBS Ostdeutsche Landesbausparkasse AG

Beratungsstellen
Mecklenburger Str. 5, Wismar
Tel. 03841 240790
Sparkassenplatz 1, Grevesmühlen
Tel. 03881 721797

Handelsvertreter: Carsta Jakel,
Martina Goletz, Sandy Engel, Holger Voigt,
Birgit Reinhold (v.l.n.r.)

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

SEIT ÜBER 10 JAHREN 

Ihr Partner in Sachen Immobilien



Bauer Immobilien Wismar
Breite Straße 53 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 328750 · Mobil: 0160 94662071

VERKAUF • VERMIETUNG • VERWALTUNG



COMBI SERVICE
Thomas Janke
Philipp-Müller-Straße 65
23966 Wismar
Tel.: 03841 303178
Fax: 03841 303179
E-Mail: brownys@t-online.de · www.brownys.de

-  Reinigung von Innen- und Außenbereichen
-  Grünflächen
-  Kleinreparaturen
-  Immobilienbetreuung
-  Service rund ums Haus

Reinigungsunternehmen Gräber

Zum 2-jährigen Bestehen meines
Reinigungsunternehmens möchte
ich mich bei meinen Kunden für
das entgegengebrachte Vertrauen
und die Weiterempfehlungen
sowie bei allen, die mich tatkräftig
unterstützen, insbesondere bei
meiner Tochter und bei meiner
Mitarbeiterin für ihre Einsatz-
bereitschaft, bedanken. Ich hoffe
weiterhin auf eine gute Zusam-
menarbeit und zufriedene Kunden!

Kerstin Gräber



Telefon: 03841 222588, 0177 526 5761, E-Mail: rs.kgraeber@gmail.com.

G P. Groß & Co. GmbH
Heizung • Lüftung • Sanitär • Solar
Beratung · Planung · Ausführung

Hauptstraße 4b, 23968 Proseken
Tel./Fax 0384 28 / 60040 • Funk 01 71 / 747 39 80
E-Mail: p.gross-proseken@t-online.de

 **B. Radloff**

Woodline
Gartenhäuser – Carports – Terrassenüberdachungen
ab sofort wieder viele Frühlingsangebote:
Qualität muss nicht teuer sein!

- Ihr individueller Carport in hochwertiger handwerklicher Ausführung
 - das Garten- und Gerätehaus in verschiedenen Wandstärken
als Zierde für Ihren Garten oder als Kellerersatz
- Schmücken Sie Ihre Terrasse oder Haustür mit einer Überdachung nach Ihren Vorstellungen.
Am Felde 1 · 23972 Groß Stieten
Tel.: 03841 385909 Fax: 03841 7969954 E-Mail: woodline-radloff@web.de

 **GT Gägelower Tiefbau GmbH** 

Nils Gläвке, Geschäftsführer
Dorfstraße 9 b · 23968 Stofferstorf
Tel. 03841 643702 • Fax 03841 643613
Funktel.: 0172 3295885 · GaegelowerTiefbau@t-online.de

SERVICE:
Optimale Beratung,
Computerplanung, Aufmaß
vor Ort und fachgerechte
Montage der Küchen

- Sie haben keine Zeit?
Wir kommen
auch zu Ihnen!
- Finanzierung bis
72 Monate
- Knöllchenfreie
Parkplätze



**Vergleichen Sie die
ENDPREISE**

**Seit über
15 Jahren**

– nicht die
Rabatte!

Jumbo-Küchen
Rothentor 2 a · 23970 Wismar

Erstklassige Vermarktungskompetenz

Als Dankeschön für die Erteilung Ihres Vermarktungsauftrages bis zum 30.06.2015 übernehmen wir die Kosten der Ausstellung eines Energieausweises oder eine Luftbildaufnahme von Ihrer Immobilie!
Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Ihr Engel & Völkers Team

Dankwartstraße 6, 23966 Wismar
Tel. 03841-223 23 84 · Fax 03841-223 23 86
www.engelvoelkers.com/wismar · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS®

Prospekt- und Beilagen- verteilung zu günstigen Preisen

Die WISMAR-ZEITUNG bietet ab sofort eine Prospekt- und Beilagenverteilung ab 30 Euro netto (je nach Gewicht) je 1.000 Stück an.

Informationen zu Terminen und Anlieferungen Ihrer Werbematerialien per Telefon 0172 3108578 oder per E-Mail: redaktion@wismar-zeitung.de.

Luv und Lee des Poeler Leuchtturms

... so heißt die neue 30 Öl- und Aquarellbilder umfassende Ausstellung des Boinsdorfer Ostseemalers Jörg Sültmann in der Hauptgeschäftsstelle Am Markt

14/15 der Sparkasse Mecklenburg-Nordwest, die bis Ende April dieses Jahres während der Öffnungszeiten zu sehen ist.



V. l.: Vorstandsmitglied der Sparkasse Mecklenburg-Nordwest Kay Facklam, Poels Bürgermeisterin Gabriele Richter, der Ostseemaler Jörg Sültmann und die amtierende Rapskönigin der Insel Poel Janine Kuhnert



Das BMW 2er Cabrio – Für alle, die das Leben noch intensiver spüren möchten.

Von der Sonne inspiriert.

Gemacht, um die Sonnenstrahlen und den Fahrtwind zu genießen. Das BMW 2er Cabrio besticht durch seine elegante Schönheit, die bei geöffnetem Verdeck noch stärker zur Geltung kommt. Ebenso wie der begeisterte Gesichtsausdruck des Fahrers. Fahrfreude – mit allen Sinnen erleben.



Angetrieben von Endorphinen.

Ein kurzer Druck auf den Startknopf genügt und das Cabrio erwacht zum Leben. Die BMW EfficientDynamics Technologie sorgt für durchzugsstarke und hoch effiziente TwinPower Turbo Motoren und somit für ein einzigartiges sportliches Fahrerlebnis. Die Topmotorisierung, der BMW M235i, entfesselt mit maximalen Drehmoment von 450 Nm seine stürmische Seite (nur 5,2 sec von 0 auf 100 km/h).



Immer perfekt vernetzt.*

Die optionalen innovativen Services und Assistenzsysteme von BMW ConnectedDrive machen jede Fahrt noch angenehmer und sicherer. Mit Online-Entertainment haben Sie unbegrenzten Zugriff auf über 22 Millionen Songs und somit für jede Strecke den perfekten Soundtrack. Driving Assistant vereint wichtige Funktionen, wie die Spurverlassenswarnung, Auffahr- und Personenwarnung mit City-Anbremsfunktion sowie einen Aufmerksamkeitsassistenten. Mit Concierge Service steht Ihnen per Knopfdruck jederzeit ein persönlicher Callcenter-Agent zur Verfügung. Praktisch: Das Navigationssystem Professional führt automatisch regelmäßige Kartenuupdates aus.

Kraftstoffverbrauch BMW 2er Cabrio in l/100 km (kombiniert): 8,5–4,4. CO₂-Emission in g/km (kombiniert): 199–116. Kraftstoffverbrauch BMW M235i in l/100 km (innerorts/außerorts/kombiniert): 11,5/6,8/8,5. CO₂-Emission in g/km (kombiniert): 199. Als Basis für die Verbrauchsermittlung gilt der ECE-Fahrzyklus. (Abbildung zeigt Sonderausstattungen).
* Bei sämtlichen genannten Assistenzsystemen, Diensten und Services handelt es sich um kostenpflichtige Zusatzpakete.

Autohaus Wismar GmbH BMW Kompetenz vor Ort

Am Rothen Tor 2a
23966 Wismar
Tel. 03841 7283-0
Fax 03841 7283-25
www.bmw.de/ah_wismar

BMW EfficientDynamics Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

– WIR LADEN EIN –
28. März 2015 ab 9 Uhr
das 2er Cabrio // der neue 1er BMW.
Seien Sie unser Gast!

Ostermarkt in der Markthalle

Am 21. und 22. März 2015 findet in der Markthalle am Alten Hafen wieder ein großer Ostermarkt statt, bei dem fast 50 Kunsthandwerker Österliches zum Kauf anbieten. Er ist am Sonnabend von 10.00 bis 18.00 Uhr und am Sonntag von 11.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Der Eintritt dazu ist frei.



Clubgeburtstag im Mensakeller

SA 28.03. 21 Uhr

N-JOY THE PARTY
u. a. mit Andreas Kuhlage

2 Clubs - 4 Floors - 7 Areas - 12 DJ's

**N-JOY Floor | Klick Klack Floor | Block17 Floor | Mensakeller Floor
Großer Saal | Smokers | Lounge | Dancefloor | Milchbar | Beachclub**

gemeinsame Party beider Clubs = 45 Jahre Block17 + 40 Jahre Mensakeller = 85 Jahre Party in Wismar

Infos & Vorverkaufsstellen: www.block17.de & www.mensakeller.de